

INSTRUCCIÓN 2023/TARIF_01/ES/PT – TARIFAS

1 de diciembre de 2023

TARIFA TRAYPORT

El coste mensual del servicio de conexión entre las plataformas de MIBGAS y Trayport es de **440 €/certificado**. Este importe estará sujeto a los impuestos que sean de aplicación.

Esta tarifa será efectiva a partir del 1 de marzo de 2024, hasta entonces se mantendrá la tarifa de 419 €/certificado.

TARIFA REMIT

MIBGAS emitirá una factura con carácter mensual por el importe de esta tarifa, que tendrá un valor fijo.

El pago de la tarifa es exigible cuando el Agente tenga contratado el servicio de comunicación de datos REMIT o el servicio de descarga de datos REMIT el último día de cada mes.

El importe de la tarifa se establece de acuerdo con los siguientes tramos:

Tramo	Nº ofertas /año	Tarifa/mes (*)
Tramo A	1 a 100	100€
Tramo B	101 a 500	200€
Tramo C	501 a 2000	300€
Tramo D	a partir de 2001	400€

(*) Estos importes estarán sujetos a los impuestos que sean de aplicación.

Para determinar el tramo tarifario en el que se ubicará al Participante en el Mercado, se estará al número de ofertas efectuadas por él en el Mercado el año anterior.

El tramo tarifario se revisará al principio de cada año de acuerdo con las ofertas efectuadas por el Participante en el Mercado.

En caso de que un Participante en el Mercado solicite los servicios de comunicación o de descarga de datos, sin que consten datos sobre el número de ofertas efectuadas en el mercado el año anterior, el primer año será incluido, para la determinación de su tarifa, en el tramo B (101 a 500 ofertas al año).

En caso de que se deban reportar o facilitar datos para la descarga de operaciones realizadas con anterioridad a la contratación del servicio, la tarifa que se aplicará a cada mes y año afectado será la que corresponda al Tramo D establecido en la tabla anterior.

Con carácter anual antes del 1 de julio, para aquellos agentes que hayan contratado el servicio de comunicación de datos REMIT se facturará al Participante de Mercado el importe de las tasas repercutidas por ACER, de acuerdo a lo previsto en la Decisión (UE) 2020/2152 de la Comisión de 17 de diciembre de 2020 sobre las tasas adeudadas a la Agencia de la Unión Europea para la Cooperación de los Reguladores de la Energía por la recopilación, la gestión, el tratamiento y el análisis de la información notificada con arreglo al Reglamento (UE) n 1227/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo. MIBGAS como RRM, pondrá a disposición de los Agentes las estimaciones de facturación que son facilitadas por ACER y realizará sus mejores esfuerzos para que, de conformidad con las estimaciones facilitadas por ACER, se ajusten con la mayor exactitud posible las tasas estimadas y las efectivamente cobradas de acuerdo con las finalmente emitidas por ACER.

En caso de baja como Participante de Mercado durante el ejercicio, éste quedará obligado a la liquidación de la factura que sea remitida por ACER en concepto de las citadas tasas.

INSTRUÇÃO 2023/TARIF_01/ES/PT – TAXAS

1 de Dezembro de 2023

TARIFA TRAYPORT

O custo mensal do serviço de ligação entre as plataformas MIBGAS e Trayport é de **440€/certificado**. Este valor estará sujeito aos impostos aplicáveis.

Esta tarifa entrará em vigor a partir de 1 de Março de 2024. Até lá, manter-se-á a tarifa de 419€/certificado.

TARIFA REMIT

A MIBGAS emitirá uma factura mensal pelo valor desta tarifa, que terá um valor fixo.

O pagamento da tarifa é exigível sempre que o Agente tiver contratado o serviço de comunicação de dados REMIT ou o serviço de descarga de dados REMIT, no último dia de cada mês.

O valor da tarifa é estabelecido de acordo com os seguintes escalões:

Escalão	Nº ofertas /ano	Tarifa/mês (*)
Escalão A	1 a 100	100€
Escalão B	101 a 500	200€
Escalão C	501 a 2000	300€
Escalão D	a partir de 2001	400€

(*) Estes valores estarão sujeitos aos impostos aplicáveis.

Para determinar o escalão tarifário no qual o Participante no Mercado estará colocado, ter-se-á em conta o número de ofertas que efectuou no Mercado durante o ano anterior.

O escalão tarifário será revisto no início de cada ano de acordo com as ofertas efectuadas pelo Participante no Mercado.

Caso um Participante no Mercado solicite os serviços de comunicação ou de descarga de dados, sem que constem dados sobre o número de ofertas efectuadas no mercado durante o ano anterior, o primeiro ano será incluído no escalão B (de 101 a 500 ofertas por ano), na determinação da sua tarifa.

No caso de ser necessário comunicar ou fornecer dados para a descarga de operações realizadas antes da contratação do serviço, a tarifa aplicada a cada mês e ano afectado será a correspondente ao escalão D, estabelecida na tabela anterior.

Anualmente, antes do dia 1 de Julho, para os agentes que tiverem contratado o serviço de comunicação de dados REMIT, será facturado ao Participante no Mercado o valor das taxas cobradas pela ACER, de acordo com o previsto na Decisão (UE) 2020/2152 da Comissão de 17 de Dezembro de 2020 relativa às taxas devidas à Agência da União Europeia de Cooperação dos Reguladores da Energia pela recolha, tratamento, processamento e análise das informações comunicadas ao abrigo do Regulamento (UE) nº 1227/2011 do Parlamento Europeu e do Conselho. A MIBGAS, na qualidade de RRM, colocará à disposição dos Agentes as estimativas de facturação proporcionadas pela ACER e envidará os seus melhores esforços para que, de acordo com as mesmas, as taxas estimadas e as efectivamente cobradas estejam ajustadas o mais possível, de acordo com as que finalmente sejam emitidas pela ACER.

Caso o Participante no Mercado se retire durante o exercício, terá a obrigação de liquidar a factura emitida pela ACER no que diz respeito às taxas em questão.

INSTRUCTION 2023/TARIF_01/ES/PT – FEES

December 1st 2023

TRAYPORT FEE

The monthly cost of the connection service between the MIBGAS and Trayport platforms is **440 €/certificate**. This amount is subject to applicable taxes.

This fee will be effective from 1 March 2024, until then the fee of 419 €/certificate will be maintained.

REMIT FEE

MIBGAS will issue an invoice on a monthly basis for the amount of this fee, which consists of a fixed amount.

Payment of this fee is due when the Agent has either the REMIT data reporting service or the REMIT data provision service contracted on the last day of each month.

The fee from the service is established according to the following ranges:

Range	Bids/year	Fee/month (*)
Range A	1 to 100	100€
Range B	101 to 500	200€
Range C	501 to 2000	300€
Range D	from 2001 onwards	400€

(*) These amounts are subject to applicable taxes.

In order to establish the range fee in which the Market Participant will be located, the number of bids executed by each Market Participant in the Market the previous year will be calculated.

The range fee will be reviewed at the beginning of each year in accordance with the bids executed by the Market Participant.

If any Market Participant request the data reporting service or the data provision service, without data that reflects the number of bids executed in the Market the previous year, the first year will be included, in order to established the fee, in the range B (101 to 500 bids/year).

In the event that data must be reported or provided for the download of operations carried out prior to contracting the service, the tariff to be applied to each month and year affected shall be that corresponding to the Range D established in the table above.

On an annual basis, for those agents who have contracted the REMIT data reporting service, before 1st of July, the ACER fee will be passed on to the Market Participant, in accordance with the COMMISSION DECISION (EU) 2020/2152 of 17 December 2020 on fees due to the European Union Agency for the Cooperation of Energy Regulators for collecting, handling, processing and analysing of information reported under Regulation (EU) No 1227/2011 of the European Parliament and of the Council. MIBGAS as RRM, shall make the invoice estimations provided by ACER available to the Market Participants, and will use their best efforts to, in accordance with estimations provided by ACER, prevent any inconsistency between the estimated and actually charged fees in accordance with the ones finally emitted by ACER.

If any Market Participant terminates his activities in the Market, he will be bound to settle the invoice remitted by ACER on the basis of the mentioned fees.